

**HORARIS MÀSTER EN TRADUCCIÓ, INTERPRETACIÓ I ESTUDIS INTERCULTURALS.**  
HORARIS 2017-2018. CONSULTEU LA WEB PER CANVIS

21/02/2018

Codi	Assignatura	Grup	Tipus de grup	Tipus	Crèdits	Horaris	Data inci	Data final	Semestre	Aula	Professor	Observacions	Canvi
<b>43389</b>	<b>Traducció, interpretació i Estudis Interculturals.</b> Coordinadora: L.Molina			OB	15,0	<b>Mòdul 1 (comú)</b>			1				
	Interculturalitat i traducció (estudiants A-M)	1		OB	4,0	dj 17:30-19:30 dt 17:30-19:30	15/02/2018 13/03/2018	22/03/2018 20/03/2018	1	<b>105</b>	L.Santamaría	Els dies l 22/02 i l'1/03 no hi ha classe	Canvi de professora 27/9/17. Canvi de semestre i d'horari 3/11/2017. <b>Canvi d'horari 31/01/2018. (1)</b>
	Interculturalitat i traducció (estudiants A-M)	1			4,0	dj 15:30-17:30 dt 15:30-17:30	15/02/2018 13/03/2018	22/03/2018 20/03/2018	1	<b>105</b>	L.Molina	Els dies l 22/02 i l'1/03 no hi ha classe	Canvi de professora 27/9/17. Canvi de semestre i d'horari 3/11/2017. <b>Canvi d'horari 31/01/2018. (1)</b>
	Interculturalitat i traducció (estudiants N-Z)	2		OB	4,0	dj 17:30-19:30 dt 17:30-19:30	15/02/2018 13/03/2018	22/03/2018 20/03/2018	1	<b>104</b>	L.Molina	Els dies l 22/02 i l'1/03 no hi ha classe	Canvi de professora 27/9/17. Canvi de semestre i d'horari 3/11/2017. <b>Canvi d'horari 31/01/2018. (1)</b>
	Interculturalitat i traducció (estudiants N-Z)	2			4,0	dj 15:30-17:30 dt 15:30-17:30	15/02/2018 13/03/2018	22/03/2018 20/03/2018	1	<b>104</b>	L.Santamaría	Els dies l 22/02 i l'1/03 no hi ha classe	Canvi de professora 27/9/17. Canvi de semestre i d'horari 3/11/2017. <b>Canvi d'horari 31/01/2018. (1)</b>
	Anàlisi del discurs (estudiants A-M)	1		OB	3,0	dj 15:30-17:30	28/09/2017	14/12/2017	1	<b>004</b>	L.Romero	A partir del 26/10 s'unifiquen tots dos grups de 15:30-17:30h	Canvi d'horari i d'aula 26/10/2017
	Anàlisi del discurs (estudiants N-Z)	2		OB	3,0	dj 15:30-17:30	28/09/2017	14/12/2017	1	<b>004</b>	L.Romero	A partir del 26/10 s'unifiquen tots dos grups de 15:30-17:30h	Recuperació de la classe del dia 7/12/17, dj 30/11/2017 de 17:30-19:30h. Aula 004
	Eines de documentació i recursos informàtics (anglès)	1		OB	4,0	dl 15:30-17:30	02/10/2017	18/12/2017	1	<b>D</b>	A.Aguilar-Amat (2/10-6/11) / R.Perpinyà / P.Cid (13/11-18/12)		
	Eines de documentació i recursos informàtics (xinès)	2		OB	4,0	dl 15:30-17:30	02/10/2017	18/12/2017	1	<b>E</b>	R.Perpinyà / P.Cid (02/10-6/11) / A.Aguilar-Amat (13/11-18/12)		
	Eines de documentació i recursos informàtics (Traductologia)	3		OB	4,0	dl 15:30-17:30	02/10/2017	18/12/2017	1	<b>A</b>	I.Kozlova i P.Rodríguez		
	Metodologia del TFM (anglès)	1		OB	4,0	dt 15:30-18:30	28/11/2017	30/01/2018	1	<b>003</b>	R.Farrés	dt 28/11/17 la classe serà 17:30-18:30h i 25/01/18 la classe serà 15:30-17:30h	La classe del dj 25/01/18 serà des de les 15:30 fins a les 18:30h
	Metodologia del TFM (xinès)	2		OB	4,0	dl 17:30-19:30	02/10/2017	18/12/2017	1	<b>E</b>	R.Saraiva		

\* S.E. Sala d'estudis 2

(1) Baixa per malaltia de les professores.

dl ( lunes, Monday), dt (martes, Tuesday), dc ( miércoles, Wednesday), dj ( jueves, Thursday), dv (viernes, Friday)

HORARIS MÀSTER EN TRADUCCIÓ, INTERPRETACIÓ I ESTUDIS INTERCULTURALS.  
HORARIS 2017-2018. CONSULTEU LA WEB PER CANVIS

21/02/2018

Codi	Assignatura	Grup	Tipus de grup	Tipus	Crèdits	Horaris	Data inci	Data final	Semestre	Aula	Professor	Observacions	Canvi
	Metodologia del TFM (estudiants Traductologia)	3		OB	4,0	dt 15:30-17:30	26/09/2017	12/12/2017	1	A / 105	A.Galán / J.Fontcuberta		
<b>43390</b>	<b>Mediació intercultural i traducció.</b> Coordinadora: L.Romero			OB	15,0	<b>Mòdul-2</b>			1				
	Interpretació d'enllaç i bilateral (tècniques) (xinès)	2		OB	3,0	dc 15:30-17:30	04/10/2017	13/12/2017	1	Int-2	M.Arumi		Canvi de dies 4/09/2017
	Interpretació d'enllaç i bilateral (tècniques) (anglès)	1		OB	3,0	dc 17:30-19:30	04/10/2017	13/12/2017	1	Int-2	M.Arumi		Canvi de dies 4/09/2017
	Interpretació d'enllaç i bilateral (pràctiques) (xinès)	2		OB	3,0	dv 15:30-18:30	01/12/2017	26/01/2018	1	Int-1	X.Qu		
	Interpretació d'enllaç i bilateral (pràctiques) (anglès)	1		OB	3,0	dv 15:30-18:30	01/12/2017	26/01/2018	1	Int-3	C.Sherry		
	Recursos de la traducció especialitzada (xinès)	2		OB	3,0	dt 15:30-17:30	26/09/2017	21/11/2017	1	B	R.Piqué		
	Recursos de la traducció especialitzada (anglès)	1		OB	3,0	dt 17:30-19:30	26/09/2017	21/11/2017	1	B	R.Piqué		
	Traducció general (xinès) - (pràctica)	2		OB	3,0	dt 17:30-19:30	26/09/2017	26/09/2017	1	104	M.Zhou		canvi d'horari 29/09/2017
	Traducció general (xinès) - (pràctica)	2		tg		dt 17:30-19:30	21/11/2017	28/11/2017	1	104	M.Zhou		canvi d'horari 29/09/2017
	Traducció general (xinès) - (pràctica)	2		OB		dt 15:30-18:30	05/12/2017	09/01/2018	1	104	M.Zhou		canvi d'horari 29/09/2017
	Traducció general (anglès) - (pràctica)	1		OB	3,0	dt 15:30-17:30	26/09/2017	26/09/2017	1	103	G.López		canvi d'horari 29/09/2017
	Traducció general (anglès) - (pràctica)	1		OB		dt 15:30-17:30	21/11/2017	28/11/2017	1	103	G.López		canvi d'horari 29/09/2017
	Traducció general (anglès) - (pràctica)	1		OB		dl 17:30-19:30 dc 15:00-18:00	4/12/2017 17/01/2018	18/12/2017 17/01/2018	1	103 S.E.*	G.López	Dilluns 15/01/2018: classe de 15:00-18:00h (a la S.E.*). Dimecres 10/01/2018: no hi ha classe.	canvi d'horari 29/09/2017 canvi d'horari 28/11/2017
	Metodologia de la traducció (xinès) - (teoria)	2		OB	3,0	dc 17:30-19:30	27/09/2017	29/11/2017	1	102	M.Orozco		
	Metodologia de la traducció (anglès) - (teoria)	1		OB	3,0	dc 15:30-17:30	27/09/2017	29/11/2017	1	S.E.*	M.Orozco		

\* S.E. Sala d'estudis 2

(1) Baixa per malaltia de les professores.

dl ( lunes, Monday), dt (martes, Tuesday), dc ( miércoles, Wednesday), dj ( jueves, Thursday), dv (viernes, Friday)

HORARIS MÀSTER EN TRADUCCIÓ, INTERPRETACIÓ I ESTUDIS INTERCULTURALS.  
HORARIS 2017-2018. CONSULTEU LA WEB PER CANVIS

21/02/2018

Codi	Assignatura	Grup	Tipus de grup	Tipus	Crèdits	Horaris	Data inci	Data final	Semestre	Aula	Professor	Observacions	Canvi
<b>43391</b>	<b>Traducció especialitzada jurídica, tècnica i audiovisual.</b> Coordinadora: M.Orozco			OT	15,0	<b>Mòdul-3</b>			2				
	Traducció audiovisual (teoria)- (xinès)	2		OT	2,0	dc 15:30-17:30	14/02/2018	21/03/2018	2	<b>207</b>	L.Santamaria		
	Traducció audiovisual (teoria)- (anglès)	1		OT	2,0	dc 17:30-19:30	14/02/2018	21/03/2018	2	<b>207</b>	L.Santamaria		
	Traducció audiovisual (pràctica) (xinès)	2		OT	3,0	dc 15:30-18:30	04/04/2018	09/05/2018	2	<b>C</b>	H.Casas		
	Traducció audiovisual (pràctica) (anglès)	1		OT	3,0	dc 15:30-18:30	04/04/2018	09/05/2018	2	<b>B</b>	L.Santamaria		
	Traducció jurídica: Institucions jurídiques espanyoles (xinès) - (teoria)	2		OT	2,0	dt 15:30-18:30	13/02/2018	06/03/2018	2	<b>102</b>	C.Bestué		
	Traducció jurídica Dret comparat: Common Law/Civil Law (anglès) - (teoria)	1		OT	2,0	dl 15:30-18:30 dl 15:30-18:30 dj 15:30-18:30	12/02/2018 26/02/2018 22/02/2018	01/03/2018	2	<b>dl 104 dj 102</b>	C.Bestué		<b>Canvi d'horari 28/11/2017</b>
	Traducció jurídica (pràctica) (xinès)	2		OT	3,0	dl 15:30-17:30	12/03/2018	28/05/2017	2	<b>E</b>	X.Qu		
	Traducció jurídica (pràctica) (anglès)	1		OT	3,0	dl 15:30-18:30	12/03/2018	30/04/2018	2	<b>B</b>	C.Bestué		
	Traducció tècnica (teoria)- (xinès)	2		OT	2,0	dc 17:30-19:30	14/02/2018	21/03/2018	2	<b>104</b>	A.Galán		
	Traducció tècnica (teoria)- (anglès)	1		OT	2,0	dc 15:30-17:30	14/02/2018	21/03/2018	2	<b>104</b>	A.Galán		
	Traducció tècnica (pràctica) (xinès-castellà)	2		OT	3,0	dt 15:30-18:30	03/04/2018	15/05/2018	2	<b>E</b>	M.Zhou		
	Traducció tècnica (pràctica) (anglès-castellà)	1		OT	3,0	dt 15:30-18:30	03/04/2018	15/05/2018	2	<b>B</b>	A.Galán		
<b>43392</b>	<b>Interpretació als Serveis públics.</b> Coordinadora: M.Arumí i A.Gil			OT	15,0	<b>Mòdul-4</b>			2				
	Interpretació als Serveis Públics (teoria)	1		OT	5,0	dl i dc 15.30-18.30	12/02/2018	14/03/2018	2	<b>105</b>	M.Arumí / A.Gil		
	Àmbits de la Interpretació als Serveis Públics (teoria)	1		OT	5,0	dl i dc 15.30-18.30	19/03/2018	30/04/2018	2	<b>105</b>	M.Arumí / A.Gil		

\* S.E. Sala d'estudis 2

(1) Baixa per malaltia de les professores.

dl ( lunes, Monday), dt (martes, Tuesday), dc ( miércoles, Wednesday), dj ( jueves, Thursday), dv (viernes, Friday)

**HORARIS MÀSTER EN TRADUCCIÓ, INTERPRETACIÓ I ESTUDIS INTERCULTURALS.**  
HORARIS 2017-2018. CONSULTEU LA WEB PER CANVIS

21/02/2018

Codi	Assignatura	Grup	Tipus de grup	Tipus	Crèdits	Horaris	Data inci	Data final	Semestre	Aula	Professor	Observacions	Canvi
	Àmbits de la Interpretació als Serveis Públics (anglès) (pràctica)	1		OT	5,0	dj 15.30-18.30	05/04/2018	07/06/2018	2	Int-3	C.Sherry		
	Àmbits de la Interpretació als Serveis Públics (xinès) (pràctica)	2		OT	5,0	dt 15.30-18.30	03/04/2018	12/06/2018	2	Int-3	X.Qu		
<b>43395</b>	<b>Fonaments de la traductologia i els estudis interculturals.</b> Coordinadora: A.Hurtado			OT	10,0	<b>Mòdul-7</b>			<b>1</b>				
	La traducció en la cultura occidental	1		OT	4,0	dc 17:30-19:30	27/09/2017	10/01/2018	1	<b>103</b>	M.Franquesa		Canvi d'horari 4/09/2017
	Tendències actuals en la Traductologia	1		OT	4,0	dc 15:30-17:30	27/09/2017	10/01/2018	1	<b>205</b>	A.Hurtado		
	Metodologia de la investigació en traductologia	1		OT	2,0	dt 17:30-19:30	26/09/2017	31/10/2017	1	<b>103</b>	M.Presas		
<b>43396</b>	<b>Àmbits de recerca de la traductologia i els estudis interculturals.</b> Coordinadora: M.Bacardi			OT	10,0	<b>Mòdul-8</b>			<b>1</b>				
43396	Història de la traducció i de la interpretació	1		OT	0,71	dv 15:00-20:00	20/10/2017	20/10/2017	1	<b>102</b>	J.Fontcuberta		
43396	Traducció de textos especialitzats	1		OT	0,71	dv 15:00-20:00	27/10/2017	27/10/2017	1	<b>102</b>	M.Orozco		
43396	Interpretació	1		OT	0,71	dv 15:00-20:00	03/11/2017	03/11/2017	1	<b>102</b>	A.Gil		
43396	Cognició en traducció	1		OT	0,71	dv 15:00-20:00	10/11/2017	10/11/2017	1	<b>102</b>	M.Presas		
43396	Traducció de textos literaris	1		OT	0,71	dv 15:00-20:00	17/11/2017	17/11/2017	1	<b>102</b>	M.Edo		
43396	Textualitat i traducció	1		OT	0,71	dv 15:00-20:00	24/11/2017	24/11/2017	1	<b>102</b>	I.Kozlova		
43396	Traducció de textos audiovisuals i accessibilitat	1		OT	0,71	dv 15:00-20:00	01/12/2017	01/12/2017	1	<b>C</b>	A.Matamala		
43396	Interculturalitat, ideologia i sociologia de la traducció	1		OT	0,71	dv 15:00-20:00	15/12/2017	15/12/2017	1	<b>102</b>	L.Santamaria		
43396	Formació en traducció i intepretació	1		OT	0,71	dv 15:00-20:00	06/10/2017	06/10/2017	1	<b>102</b>	A.Hurtado		
43396	TICs aplicades a la traducció	1		OT	0,71	dv 15:00-20:00	12/01/2018	12/01/2018	1	<b>C</b>	A.Martín		
43396	Aspectes professionals i laborals de la traducció	1		OT	0,71	dv 15:00-20:00	19/01/2018	19/01/2018	1	<b>C</b>	A.Galán		

\* S.E. Sala d'estudis 2

(1) Baixa per malaltia de les professores.

dl ( lunes, Monday), dt (martes, Tuesday), dc ( miércoles, Wednesday), dj ( jueves, Thursday), dv (viernes, Friday)

HORARIS MÀSTER EN TRADUCCIÓ, INTERPRETACIÓ I ESTUDIS INTERCULTURALS.  
HORARIS 2017-2018. CONSULTEU LA WEB PER CANVIS

21/02/2018

Codi	Assignatura	Grup	Tipus de grup	Tipus	Crèdits	Horaris	Data inci	Data final	Semestre	Aula	Professor	Observacions	Canvi
<b>43397</b>	<b>Iniciació a la recerca.</b> Coordinadora: A.Hurtado			OT	10,0	<b>Mòdul-9</b>							
43397	Seminari individual de preparació	1			2,0				2				
43397	Projecte de treball d'investigació	1			8,0				2				
<b>43400</b>	<b>Treball de fi de màster.</b> Coordinadores: O.Torres i M.Bacardí			OB	15,0								
43400	TFM Traducció i Mediació Intercultural (Traducció i Mediació Intercultural). Coordinadora: O. Torres	1			15,0				2				
43400	TFM Traductologia i Estudis Interculturals (Traductologia). Coordinadora: M.Bacardi	2			15,0				2				

\* S.E. Sala d'estudis 2

(1) Baixa per malaltia de les professores.

dl (lunes, Monday), dt (martes, Tuesday), dc (miércoles, Wednesday), dj (jueves, Thursday), dv (viernes, Friday)